

# Decreto federale I sul consuntivo della Confederazione Svizzera per il 2003

del 4 giugno 2004

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 31 marzo 2004<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il consuntivo della Confederazione Svizzera per l'esercizio 2003:

- il cui conto finanziario si chiude con un'eccedenza di entrate di franchi 2 800 591 859;
- il conto economico con un onere netto di franchi 6 905 429 567;
- il bilancio con un disavanzo di franchi 86 568 089 323

è approvato.

## **Art. 2**

<sup>1</sup> Il consuntivo della Cassa pensioni e della Cassa di deposito della Confederazione per il periodo dal 1° gennaio al 31 maggio 2003

- il cui conto finanziario si chiude con un'eccedenza di uscite di franchi 504 747 249;
- il conto d'esercizio della Cassa pensioni con un onere netto di franchi 304 349 196;
- il conto d'esercizio della Cassa di deposito con un onere netto di franchi 346 049 e
- il capitale proprio a bilancio di franchi 27 739 850 798

è approvato.

<sup>2</sup> I conti speciali della CPC degli esercizi 1994-1997 che non erano ancora stati accettati dall'Assemblea federale sono approvati nella forma in cui erano stati presentati a suo tempo.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF.

**Art. 3**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 2 giugno 2004

Il presidente: Max Binder

Il segretario: Ueli Anliker

Consiglio degli Stati, 4 giugno 2004

Il presidente: Fritz Schiesser

Il segretario: Christoph Lanz



